



## Verordnung Nr. 82/2021

### Inbetriebnahme der Heizanlagen – Vorverlegung und Verlängerung des Zeitraumes

Es wurde in das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 74 vom 16. April 2013 über den Betrieb, die Wartung, die Instandhaltung und die Kontrolle der Heizungs- und Klimaanlage im Sommer und Winter, im Sinne des Artikel 4, Absatz 1, Einsicht genommen;

Gemäß Artikel 4 der besagten Verordnung ist in Auer (Zone E) das Heizen nur vom 15. Oktober bis 15. April für maximal 14 Stunden pro Tag erlaubt, sofern nicht wegen nachgewiesener Erfordernisse, die durch besondere Wetterverhältnisse bedingt sind, eine Ausnahme gemäß Artikel 5 der besagten Verordnung mit Bürgermeisteranordnung genehmigt wird;

Somit erscheint es für angebracht, den Verwaltern der Wohnanlagen sowie den Wartungsfirmen für Heizungsanlagen zwecks besserer Arbeitseinteilung entgegenzukommen und eine Anordnung laut Art 5 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 74 vom 16. April 2013 zu erlassen;

Aus den obengenannten Gründen

#### verfügt der Bürgermeister

- 1) dass, das Heizen jeweils vor dem 15. Oktober und nach dem 15. April jedes Jahres, ab sofort erlaubt ist, nur falls die vom Wetterdienst der Autonomen Provinz Bozen für den Bezirk Bozen, Überetsch und Unterland (<http://www.provinz.bz.it/wetter/home.asp>) für die darauffolgenden drei Tage (oder länger) gemeldeten Temperaturen Mindestwerte von  $\leq 14^{\circ}\text{C}$  vorsehen.
- 2) Die Inbetriebnahme der Heizanlagen ist allerdings für maximal 7 (sieben) Stunden pro Tag im Laufe des Vormittags und am Abend erlaubt, wobei die Mittagsstunden und der Nachmittag ausgeschlossen sind.

## Ordinanza n. 82/2021

### Attivazione impianti di riscaldamento - anticipazione e prolungamento periodo

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 74 Regolamento recante definizione dei criteri generali in materia di esercizio, conduzione, controllo, manutenzione e ispezione degli impianti termici per la climatizzazione invernale ed estiva a norma dell'articolo 4, comma 1;

Atteso che a norma dell'articolo 4 del citato regolamento l'esercizio degli impianti termici è consentito a Ora (zona E) solo nel periodo dal 15 ottobre al 15 aprile per una durata massima di 14 ore giornaliere, salvo che a fronte di comprovate esigenze dovute a particolari situazioni climatiche non venga concessa la deroga con ordinanza del Sindaco di cui al successivo articolo 5;

Ritenuto di favorire l'operato degli amministratori dei condomini e l'organizzazione aziendale dei caldaisti emettendo un'ordinanza di cui all'art. 5 del decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 74;

Per motivi di cui sopra

#### il Sindaco dispone

- 1) che da questo momento è consentito attivare l'impianto di riscaldamento, prima del 15 ottobre e oltre il 15 aprile di ogni anno, a condizione che le temperature esterne comunicate dall'Ufficio meteorologico della Provincia per il distretto di Bolzano, Oltradige e Bassa Atesina (<http://www.provincia.bz.it/meteo/home.asp>) per i successivi 3 giorni (o più) prevedono temperature minime giornaliere  $\leq 14^{\circ}\text{C}$ .
- 2) L'orario di accensione giornaliero sarà possibile per un massimo di 7 (sette) ore distribuite nell'arco della mattinata e della sera, escludendo le ore centrali del giorno.

- 3) Es wird an die BürgerInnen und an die Verwalter der Wohnanlagen appelliert, die vom DPR 74/2013 zugelassene Sondergenehmigung umsichtig anzuwenden, um eine unnötige Energie-verschwendung und klimaverändernde Emissionen von Schadstoffen (CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>) und PM<sub>10</sub> zu vermeiden.
- 4) Die Verordnung Nr. 77/2021 vom 11.10.2021 gilt in diesem Sinne als ersetzt.
- 3) Si fa appello ai cittadini e agli amministratori di condominio perché questa autorizzazione concessa ai sensi del DPR 74/2013 venga utilizzata con attenzione al fine di evitare sprechi energetici e inutili maggiori emissioni di gas climalteranti (CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>) e di PM<sub>10</sub>.
- 4) L'ordinanza n. 77/2021 di data 11.10.2021 è sostituita dalla presente.

- Martin Feichter -  
Bürgermeister / Sindaco